

[Texte]

but more dynamic, ongoing statement, which very simply says "do it better and cleaner tomorrow than we do it today"—and that is do-able. We do not build now with 19th century technology. Today's technology is inherently cleaner.

• 0910

We have come to the limit of our ability to be cleaner. That is the present state of our technology. We know that, realistically, no one is going back into the trees. There are no votes for that. The Third World is not going to stop developing, whatever those of us who are more fortunate have to say on the issue. Therefore, the only way we can break out of this gridlock is to change technology so that we can alter lifestyles in a way that is acceptable to the public.

In that context, we are frequently told that we do not do enough R and D in this country. Therefore, de facto, the technology will not be developed, or will not be developed fast enough. Statistics give us that background all the time. When we are working at the national task force, we recognize the need to try to force this issue. We said Canada has a mixed economy and the market system with its energy and technological creativity must contribute to R and D development.

Let me quote a little piece from the task force report:

Technological innovation can pose threats to the workplace and the environment, but it can also be used to enhance workplace safety and environmental quality. The development of new processes and techniques, which make less use of hazardous materials or control them better, must be a priority. Incentives to increase the likelihood of such development should be put in place. In a new era of economic growth, the development of clean industrial technology will be essential. Clean technology and the research and expertise which it requires represent an important component of the growing environmental economic sector.

We then made certain specific recommendations. Among them, you will find greater resources must be dedicated to co-operative research and development. Special emphasis is required on research into and promotion of waste disposal and recycling, as well as environmental clean-up and enhancement technologies and techniques. More research is needed on the concept of sustainable economic development and the linkages between economic development and the environment.

How might we achieve some of this? I am a proponent of the use of healthy self-interest. If it works, use it, and self-interest, it seems to me, always works. Do not

[Traduction]

préfère quelque chose de plus fort, de plus moderne et de plus simple: «on devra être plus efficace et plus propre demain qu'on ne l'est aujourd'hui». Et c'est un objectif qui est parfaitement réalisable. Nous n'utilisons pas actuellement la technologie du 19<sup>e</sup> siècle. Demain, nous utiliserons une technologie qui sera nécessairement plus propre.

En attendant, nous avons atteint la limite de notre capacité de produire proprement. Nous ne pouvons pas faire plus. Nous savons par ailleurs que personne ne désire retourner vivre en forêt. Le Tiers monde, en ce qui me concerne, ne cessera pas de se développer, quoique nous puissions en dire, nous parmi les plus fortunés. Notre seule façon de sortir de l'impasse est de changer la technologie de façon à modifier les comportements de manière acceptable pour le public.

On nous accuse fréquemment de ne pas faire suffisamment de recherche et de développement au pays. Ici, la technologie ne peut pas se développer ou du moins ne peut pas se développer suffisamment rapidement. Les statistiques le confirment chaque fois. A la Table ronde nationale, nous essayons d'attirer l'attention sur ce fait. Nous faisons valoir que le Canada avec son économie mixte et son système de marché, avec son énergie et sa créativité technologique doit contribuer à la recherche et au développement.

Je vous cite brièvement un passage de notre rapport:

L'innovation technologique peut parfois constituer une menace pour les travailleurs et l'environnement, mais elle peut également améliorer la sécurité au travail et la qualité de l'environnement. La mise au point de nouveaux procédés et de nouvelles techniques, qui utilisent moins de produits dangereux ou les contrôlent mieux, doit être une priorité. Des stimulants en vue d'amener leur développement devraient être mis en place. Avec la nouvelle ère de croissance économique, le développement d'une technologie industrielle propre est essentielle. La technologie propre, la recherche et la compétence qu'elle suppose, représentent un élément important du secteur économique environnemental de demain.

A partir de là, nous faisons certaines recommandations. Entre autres, nous souhaitons que des ressources accrues soient consacrées à la recherche et au développement coopératifs. Une attention particulière, supposant un effort de recherche et de promotion, doit être accordée à l'élimination des déchets et au recyclage, au nettoyage de l'environnement et à l'amélioration des technologies et des techniques. Une recherche accrue est nécessaire pour ce qui est de la notion de développement économique durable et de liens qui doivent exister entre le développement économique et l'environnement.

Comment pouvons-nous y arriver? Je crois fermement au principe qui veut que chacun veille à ses propres intérêts. Si en faisant appel à l'intérêt personnel des gens